



人民军队闻令而动 敢打硬仗

抗击疫情勇挑重担

Acting on the Order

Following the order of CMC Chairman Xi Jinping, the Chinese military quickly deployed professional medical personnel to Wuhan, a scene evocative of the military's contribution in the 2003 SARS outbreak and the 2008 Wenchuan earthquake. It is a race against time, a battle against the disease, and a heroic life-saving endeavour marked with sacrifice.



解放军报

2020年1月30日 星期四
庚子年正月初六 今日4版

中国军网 <http://www.81.cn>

第22665号

解放军报社出版

国内统一连续出版物号: CN 81-0001/(J)

代号1-26

习近平对军队做好疫情防控工作作出重要指示强调 牢记宗旨 勇挑重担 为打赢疫情防控阻击战作出贡献

本报北京1月29日电 记者王士彬、尹航报道:中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平近日对军队做好新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控工作作出重要指示。

习近平指出,湖北省武汉市等地区发生新型冠状病毒感染的肺炎疫情后,

我军坚决贯彻党中央决策部署,迅速启动联防联控工作机制,紧急抽组精兵强将奔赴疫情防控第一线。

习近平强调,目前疫情防控形势依然严峻复杂。全军要在党中央和中央军委统一指挥下,牢记人民军队宗旨,闻令而动,勇挑重担,敢打硬仗,积极支援地

方疫情防控。我军承担武汉火神山医院医疗救治任务是党和人民的高度信任,要加强组织领导、密切军地协同、坚持科学施治、搞好自身防护,不负重托,不辱使命。我军有关医院要全力做好患者收治工作,科研机构要加紧开展科研攻关,积极为打赢疫情防控阻击战作出贡献。

CMC Chairman Xi Jinping orders Chinese military to contribute to winning the battle against epidemic.

军队支援湖北医疗队正式进驻火神山医院

本报武汉2月2日电 记者孙洪斌、魏鹏琦报道:今天上午,武汉火神山新型冠状病毒感染肺炎专科医院举行移交仪式,军地有关领导等互致交接文件,标志着该医院正式移交人民军队医务工作者。

据悉,军队抽组的1400名医护人员,已于2日正式进驻武汉火神山医院,3日开始救治患者。这些医护人员来自全军不同的医疗单位,包括解放军总医院所属医院抽组的950人和长期驻守武汉的陆军军医大学、海军军医大学、空军

军医大学3支医疗队450人。他们中有不少人曾参加抗非斗争,具有丰富的传染病救治经验。特别是前期抽组的3支医疗队已奋战在武汉3家医院近10天,为保护人民生命安全和身体健康作出了贡献。

火神山医院作为专科医院,将集中收治新型冠状病毒感染的新确诊患者。医疗区编设床位1000张,共设置19个病区单元。

记者在火神山医院看到,广大医护人员精神饱满、斗志昂扬。大家纷纷表示,坚决贯彻习主席对军队做好疫情防控

工作的重要指示精神和中央军委部署要求,牢记宗旨,勇挑重担,为打赢疫情防控阻击战作出贡献。医护人员进驻后,立即投入医院设施调试、物资交接、收治病人等各项准备工作,确保3日如期接收患者。

火神山医院院长张思兵说,医院将按照“集中患者、集中专家、集中资源、集中救治”的要求,坚定信心,同舟共济,科学防治,精准施策,坚决打赢疫情防控阻击战。

经中央军委主席习近平批准 军队抽组医疗力量承担武汉火神山医院医疗救治任务

本报北京2月2日电 记者董士彬、尹航报道:经中央军委主席习近平批准,军队抽组1400名医护人员于2月3日起承担武汉火神山新型冠状病毒感染肺炎专科医院医疗救治任务。该院院长张思兵

介绍,此次抽组的医疗力量来自全军不同的医疗单位,其中,解放军总医院所属医院抽组950人,先期抵达的陆军军医大学、海军军医大学、空军军医大学450人纳入统一编组。此外,从解放军总医院的控制中心、军事科学院军事医学研究院抽组35名专家组成联合专家组,就地

指导医院疫情防控等工作。

据了解,医护人员中有不少人曾参加小汤山医院抗非斗争任务以及援助塞拉利昂、利比里亚抗击埃博拉疫情,具有丰富的传染病救治经验。

“一簇军用运输机呼啸而来,震人心魄的轰鸣声,撕破沉闷的乌云长空。巨大的尾翼像‘门’打开,‘中国加油’‘武汉加油’的红色标语下,一队队的身影在舱口,列队待命。

时间:2020年2月2日8时55分。
地点:武汉天河机场。

他们,是奉命奔赴抗疫一线的军队支援湖北医疗队。

5分钟后,第二架运输机落地,紧接着第三架起飞……

9时30分,满载着军队支援湖北医疗队人员和物资的4架大型军用运输机,全部抵达武汉天河机场。

全部1400名医护人员于2月3日起承担武汉火神山新型冠状病毒感染肺炎专科医院医疗救治任务。

“神兵天降火神山!”亿万网友的微信朋友圈刷屏,无数国人的心中犹如燃起团簇火焰。

这是一团喷薄着“中国力量”的信心之火

空军八架运输机紧急空运军队支援湖北医疗队队员和物资抵达武汉,一千四百名军队医护人员正式进驻武汉火神山医院

火神山大集结

本报记者 王通化 高玉英 盛羽全 孙洪斌

不负重托 不辱使命

■本报评论员

军地协同,胜利在望。一个振奋人心的消息传来,中央军委主席、中央军委主席习近平批准,军队抽组1400名医护人员于2月3日起承担武汉火神山新型冠状病毒感染肺炎专科医院医疗救治任务。

前不久,习主席对军队做好疫情防控工作作出重要指示,强调“我军承担武汉火神山医院医疗救治任务是党和人民的高度信任,要加大力度,密切配合,坚持科学防治,精准施策,不负重托,不辱使命。”习主席的这一重要指示,是对我军疫情防控攻坚和保障战线的有力鼓舞,也是激励广大官兵、官兵家属和医护人员要敢于担当、勇于奉献、不畏艰险、不怕牺牲,坚决打赢疫情防控阻击战。

军地协同,胜利在望。一个振奋人心的消息传来,中央军委主席、中央军委主席习近平批准,军队抽组1400名医护人员于2月3日起承担武汉火神山新型冠状病毒感染肺炎专科医院医疗救治任务。

前不久,习主席对军队做好疫情防控工作作出重要指示,强调“我军承担武汉火神山医院医疗救治任务是党和人民的高度信任,要加大力度,密切配合,坚持科学防治,精准施策,不负重托,不辱使命。”习主席的这一重要指示,是对我军疫情防控攻坚和保障战线的有力鼓舞,也是激励广大官兵、官兵家属和医护人员要敢于担当、勇于奉献、不畏艰险、不怕牺牲,坚决打赢疫情防控阻击战。

军地协同,胜利在望。一个振奋人心的消息传来,中央军委主席、中央军委主席习近平批准,军队抽组1400名医护人员于2月3日起承担武汉火神山新型冠状病毒感染肺炎专科医院医疗救治任务。

前不久,习主席对军队做好疫情防控工作作出重要指示,强调“我军承担武汉火神山医院医疗救治任务是党和人民的高度信任,要加大力度,密切配合,坚持科学防治,精准施策,不负重托,不辱使命。”习主席的这一重要指示,是对我军疫情防控攻坚和保障战线的有力鼓舞,也是激励广大官兵、官兵家属和医护人员要敢于担当、勇于奉献、不畏艰险、不怕牺牲,坚决打赢疫情防控阻击战。

“吃水不忘挖井人,饮水思源。”这次承担武汉火神山医院医疗救治任务的医护人员中,有不少人曾参加过抗非斗争,具有丰富的传染病救治经验。特别是前期抽组的3支医疗队已奋战在武汉3家医院近10天,为保护人民生命安全和身体健康作出了贡献。

“吃水不忘挖井人,饮水思源。”这次承担武汉火神山医院医疗救治任务的医护人员中,有不少人曾参加过抗非斗争,具有丰富的传染病救治经验。特别是前期抽组的3支医疗队已奋战在武汉3家医院近10天,为保护人民生命安全和身体健康作出了贡献。

“吃水不忘挖井人,饮水思源。”这次承担武汉火神山医院医疗救治任务的医护人员中,有不少人曾参加过抗非斗争,具有丰富的传染病救治经验。特别是前期抽组的3支医疗队已奋战在武汉3家医院近10天,为保护人民生命安全和身体健康作出了贡献。

“吃水不忘挖井人,饮水思源。”这次承担武汉火神山医院医疗救治任务的医护人员中,有不少人曾参加过抗非斗争,具有丰富的传染病救治经验。特别是前期抽组的3支医疗队已奋战在武汉3家医院近10天,为保护人民生命安全和身体健康作出了贡献。



二月二日,空军八架大型运输机紧急空运军队支援湖北医疗队队员和物资抵达武汉火神山医院。

多次重大任务的空军飞行员黄鹏心说。

2月2日的行程从凌晨开始——1时30分,首架从某军用机场起飞,4时36分,降落在严密的沈阳桃仙机场。

5时47分,完成队员、物资交接,再次升空。

8时55分,落地武汉天河机场,稳稳滑入停机坪。

兰州中川机场、广州白云机场,“我飞口机场”——一架架军用运输机从暗夜飞向黎明,从大江南北飞向江城武汉。

翻越黄河,驰援火神山。

这是继汶川、玉树抗震救灾之后,空军参与非战争军事行动时出动大型运输机数量最多的一次。部队执行此次任务的空军航空兵某师副师长王金铨说,他们受领任务后,争分夺秒制订紧急运输方案,科学编组,规划航线,提前打好标准战备起飞准备。

【下转第二版】

“战友们,我代表机航人员向你们表示衷心的感谢,盼你们早日凯旋。”

这是“中国速度”的信念之火

“战友们,我代表机航人员向你们表示衷心的感谢,盼你们早日凯旋。”


这是“中国速度”的信念之火

“战友们,我代表机航人员向你们表示衷心的感谢,盼你们早日凯旋。”

这是“中国速度”的信念之火

【下转第二版】

As approved by CMC Chairman Xi Jinping, military medics are tasked with treating patients at the Huoshenshan Hospital in Wuhan.




请战书

尊敬的空军军医大学第一附属医院党委：

2003年，北京小汤山组织全国力量抗击“非典”，西京医院呼吸内科在人员极度紧缺的条件下，6名优秀的医务工作人员主动请缨，义无反顾地参加到抗非战役，倾尽全力奋战在全国抗击“非典”一线。也在积极救护病患的同时，做到了医务人员“零感染”，高质量的完成了上级交付的任务。

17年后的今天，全国人民又一次直面新型冠状病毒(2019-nCoV)的肆虐，作为一支有优良传统并具有丰富经验、且成功战胜过“非典”的医疗队伍，我们更是责无旁贷！



我们特此向院党委请战，在抗击新型冠状病毒(2019-nCoV)感染疫情的关键时刻，随时听候调遣。我们呼吸内科全体同仁志愿奔赴一线贡献我们的力量。

在此，我们积极请战：若有战，召必至，战必胜！



呼吸内科全体同仁

2020年1月24日

Military medics volunteer to participate in the epidemic prevention and control.



Military medics take an oath before setting for Wuhan.



Military medics hold a ceremony before setting for Wuhan.



Military medics gather at the airport before flying to Wuhan.



On her way to Wuhan, a military medic gets injected to improve immunity.



Taking a positive attitude, a military medic gets injected to strengthen immunity before leaving for Wuhan.



Military transportation personnel rush to distribute living materials in Wuhan.



Officers and soldiers of the People' s Armed Police Force (PAP) carry medical materials in Wuhan.



On the evening of the Lantern Festival, soldiers from the PLA Rocket Force help transform a local hospital.



On Feb. 9, troops in Hubei dispatch transportation teams to carry medical equipment and supplies at the Wuhan Tianhe Airport.



The Huoshenshan Hospital, a makeshift hospital with a total construction area of more than 30,000 square meters and nearly 2,000 box type plank houses, is completed in a record 10 days, which represents the remarkable speed and determination of China.